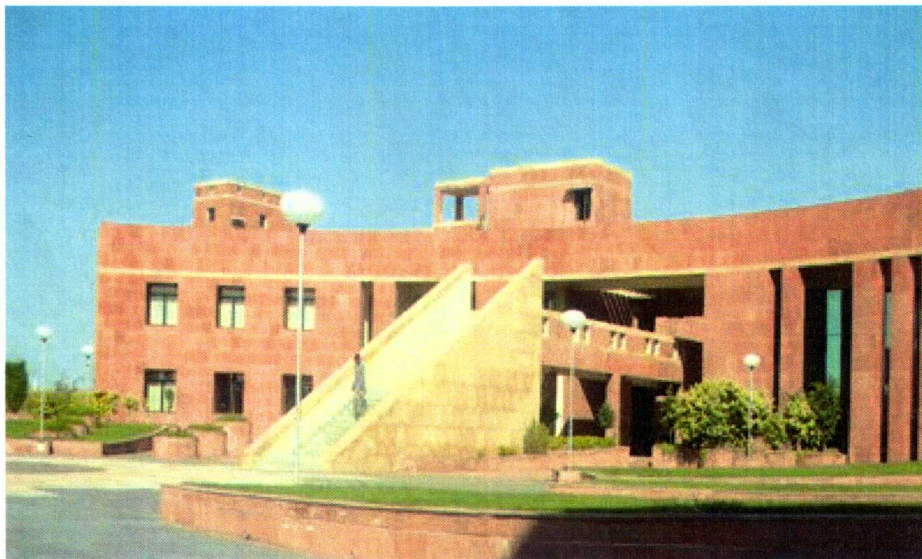


**THE LNM INSTITUTE OF INFORMATION TECHNOLOGY (DEEMED UNIVERSITY)**

**KARAGANDA STATE INDUSTRIAL UNIVERSITY**

**COOPERATION AGREEMENT**

**between**



**The LNM Institute of Information Technology (Deemed University), Jaipur, India**

**and**



**Karaganda State Industrial University, Temirtau, Republic of Kazakhstan**



**THE LNM INSTITUTE OF INFORMATION  
TECHNOLOGY (DEEMED UNIVERSITY)  
JAIPUR, RAJASTHAN, INDIA**

**KARAGANDA STATE  
INDUSTRIAL UNIVERSITY  
REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

## **COOPERATION AGREEMENT**

The LNM Institute of Information Technology (Deemed University), Jaipur, India, duly represented by its Director Prof. **Sadanand S. Gokhale** and Karaganda State Industrial University, Temirtau, Republic of Kazakhstan, duly represented by its Rector Prof. **Marat Ibatov**, express their desire to establish academic and scientific relation. Both parties agree to sign this agreement for cooperation and exchange in the fields of education under the following conditions:

### **ARTICLE 1**

The LNM Institute of Information Technology (Deemed University) and Karaganda State Industrial University agree to collaborate and exchange experiences in research and educational initiatives, make students exchange in the frame of educational programs, sharing experiences among the professors and faculty staff.

### **ARTICLE 2**

In the frame of this agreement, Parties have the right to make an exchange of students and professorial and teaching staff according to the academic mobility program. All financial conditions concerning this article will be decided by agreement of Parties.

### **ARTICLE 3**

Both institutions, on mutual agreement, will do educational initiatives, research, and exchange which would be executed on a gratuitous basis. This agreement does not entail financial obligations for any of the Universities.

### **ARTICLE 4**

In the frame of this agreement, both parties can exchange with publications, scientific and technical materials, as well as scientific journals published by the Universities where appropriate.

### **ARTICLE 5**

1. The present Agreement comes into force from the date of its signing by the Parties;
2. Conditions of the present Contract can be changed and added by the signing of the Additional agreement;
3. This agreement enters into force upon signature by the two co-operating Universities;

4. Cancellation of the agreement may be effected by any of the Universities by written notice of termination given to the other partner.

### ARTICLE 6

The present agreement has been drawn up in two original copies (in English ), all of them being authentic, and will come to force after the authorities of both Universities have assented to it.

Republic of Kazakhstan  
Temirtau, Date: 27.05.2013

For  
The LNM Institute of Information Technology  
(Deemed University), Jaipur, India

Director: Prof. **Sadanand S. Gokhale**

Stamp



For  
Karaganda State Industrial University  
Republic of Kazakhstan

Rector: Prof. **Marat Ibatov**



We ask you to send the 2<sup>nd</sup> copy of the scanned agreement on the address: [kgiu@mail.ru](mailto:kgiu@mail.ru) and the original of this agreement by post on the address given below:

***Information about university***

Karaganda state industrial university

101400 Republic of Kazakhstan

Karaganda region

Temirtau, Republic avenue, 30

Tel/fax: 8(7213) 91-56-26

e-mail: [kgiu@mail.ru](mailto:kgiu@mail.ru)



Ref:D/SIP-Kazak-May, '13

14<sup>th</sup> August, 2013

Ms. Olga Dolzhenko  
Recruitment & Assessment Manager  
Program Coordinator for SIP (LNMIIT)  
ArcelorMittal Temirtau,  
Kazakhstan

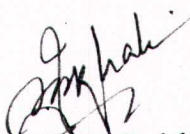
Dear Ms. Dolzhenko,

Thank you very much for taking care of our students during the six weeks Students Internship Programme at Kazakhstan. I had de-briefing meeting with the students and all of them expressed their happiness and full satisfaction for the time that they spent on your premises. I would also thank for the hospitality and care you extended to our students.

I would like to request you to structure the forty (40) hour course on Metallurgy and Mining next year in a comprehensive fashion as the students mentioned it was extremely useful for them.

Along with this brief note I am enclosing the Cooperation Agreement and the photograph of our students who came back from Kazakhstan.

With Warm Regards,

  
Dr. S.S. Gokhale

Copy to: 1. Ms. Darya Ray  
Assessment & Recruitment Specialist  
ArcelorMittal Temirtau,  
Kazakhstan

✓ 2. Ms. Zhabalova Sabina Serikovna  
ECTS Department Coordinator  
Department of Metallurgy and Engineering,  
Karaganda State Industrial University,  
Temirtau, Republic of Kaakhstan

Original Copy  
Sent with  
original agreement  
on 16/08/2013  
Sh  
16/8/13



Suni Thomas &lt;thomas.suni74@gmail.com&gt;

---

**Cooperation Agreement**

2 messages

---

**Suni Thomas** <thomas.suni74@gmail.com>

Wed, Aug 14, 2013 at 5:45 PM

To: kgiu@mail.ru, Olga.Dolzhenko@arcelormittal.com, Darya.Ray@arcelormittal.com, s-zhabalova@mail.ru

Dear Ms. D. Olga/Ms.D. Ray/Ms. Z.S. Serikovna,

As per the instruction of Director - The LNM Institute of Information Technology (LNMIIT), Jaipur - INDIA, please find attached herewith the Cooperation Agreement, Letter by Director and a photograph of the students with the Director. The Original copy of the Cooperation Agreement will be sent by Courier.

With Regards,

Suni Thomas  
P.A. to Director  
LNMIIT, Jaipur  
INDIA

---

**3 attachments** **Covering Letter.pdf**  
282K **Cooperation Agreement.pdf**  
489K **Photograph.pdf**  
759K

---

**Dolzhenko Olga A.** <Olga.Dolzhenko@arcelormittal.com>

Thu, Aug 15, 2013 at 1:21 PM

To: "ssgok1@gmail.com" &lt;ssgok1@gmail.com&gt;, "ssg1@lnmiit.ac.in" &lt;ssg1@lnmiit.ac.in&gt;

Cc: "thomas.suni74@gmail.com" &lt;thomas.suni74@gmail.com&gt;, "Ray Darya S." &lt;Darya.Ray@arcelormittal.com&gt;, "Briko Elena S." &lt;Elena.Briko@arcelormittal.com&gt;, "Wypych, Andrzej" &lt;Andrzej.Wypych@arcelormittal.com&gt;, "soumitra\_deb@yahoo.com" &lt;soumitra\_deb@yahoo.com&gt;

Dear Dr.S.S.Gokhale, Mr.Soumitra Debnath, Dear Mr. Suni Thomas,

Thank you very much also for good coordination from your side of well-trained, intelligent, serious, perceptive group of students.

We are glad that students could have an opportunity to receive a lot of practice, knowledge and useful information during internship which can be useful in their future career.



We will try to organize the course on Metallurgy and Mining of internship program for other group of students for sure as collaboration with Karaganda State Industrial University for the next year.

Don't hesitate to contact me if you have any questions.

Thanks a lot for this nice photograph!

**With best regards,**

**Dolzhenko Olga | Recruitment & Assessment manager**  
ArcelorMittal Temirtau

PTC | 11, Komsomolskiy avenue

Kazakhstan Temirtau,

T +7 7213 96-55-76 | M +7 701 881 66 37

---

**From:** Suni Thomas [mailto:thomas.suni74@gmail.com]  
**Sent:** Wednesday, August 14, 2013 6:15 PM  
**To:** kgju@mail.ru; Dolzhenko Olga A.; Ray Darya S.; s-zhabalova@mail.ru  
**Subject:** Cooperation Agreement

[Quoted text hidden]

---

**3 attachments**

 **Cooperation Agreement.pdf**  
489K

 **Covering Letter.pdf**  
282K

 **Photograph.pdf**  
759K

Ref:D/SIP-Kazak-May, '13

14<sup>th</sup> August, 2013

Ms. Olga Dolzhenko  
Recruitment & Assessment Manager  
Program Coordinator for SIP (LNMIIT)  
ArcelorMittal Temirtau,  
Kazakhstan

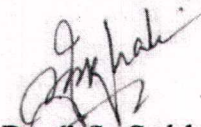
Dear Ms. Dolzhenko,

Thank you very much for taking care of our students during the six weeks Students Internship Programme at Kazakhstan. I had de-briefing meeting with the students and all of them expressed their happiness and full satisfaction for the time that they spent on your premises. I would also thank for the hospitality and care you extended to our students.

I would like to request you to structure the forty (40) hour course on Metallurgy and Mining next year in a comprehensive fashion as the students mentioned it was extremely useful for them.

Along with this brief note I am enclosing the Cooperation Agreement and the photograph of our students who came back from Kazakhstan.

With Warm Regards,



Dr. S.S. Gokhale

- Copy to: 1. Ms. Darya Ray  
Assessment & Recruitment Specialist  
ArcelorMittal Temirtau,  
Kazakhstan
2. Ms. Zhabalova Sabina Serikovna  
ECTS Department Coordinator  
Department of Metallurgy and Engineering,  
Karaganda State Industrial University,  
Temirtau, Republic of Kaakhstan



**THE LNM INSTITUTE OF INFORMATION TECHNOLOGY (DEEMED UNIVERSITY)**

**KARAGANDA STATE INDUSTRIAL UNIVERSITY**

**COOPERATION AGREEMENT**

**between**



**The LNM Institute of Information Technology (Deemed University), Jaipur, India**

**and**



**Karaganda State Industrial University, Temirtau, Republic of Kazakhstan**



**THE LNM INSTITUTE OF INFORMATION  
TECHNOLOGY (DEEMED UNIVERSITY)  
JAIPUR, RAJASTHAN, INDIA**

**KARAGANDA STATE  
INDUSTRIAL UNIVERSITY  
REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

## **COOPERATION AGREEMENT**

The LNM Institute of Information Technology (Deemed University), Jaipur, India, duly represented by its Director Prof. **Sadanand S. Gokhale** and Karaganda State Industrial University, Temirtau, Republic of Kazakhstan, duly represented by its Rector Prof. **Marat Ibatov**, express their desire to establish academic and scientific relation. Both parties agree to sign this agreement for cooperation and exchange in the fields of education under the following conditions:

### **ARTICLE 1**

The LNM Institute of Information Technology (Deemed University) and Karaganda State Industrial University agree to collaborate and exchange experiences in research and educational initiatives, make students exchange in the frame of educational programs, sharing experiences among the professors and faculty staff.

### **ARTICLE 2**

In the frame of this agreement, Parties have the right to make an exchange of students and professorial and teaching staff according to the academic mobility program. All financial conditions concerning this article will be decided by agreement of Parties.

### **ARTICLE 3**

Both institutions, on mutual agreement, will do educational initiatives, research, and exchange which would be executed on a gratuitous basis. This agreement does not entail financial obligations for any of the Universities.

### **ARTICLE 4**

In the frame of this agreement, both parties can exchange with publications, scientific and technical materials, as well as scientific journals published by the Universities where appropriate.

### **ARTICLE 5**

1. The present Agreement comes into force from the date of its signing by the Parties;
2. Conditions of the present Contract can be changed and added by the signing of the Additional agreement;
3. This agreement enters into force upon signature by the two co-operating Universities;



4. Cancellation of the agreement may be effected by any of the Universities by written notice of termination given to the other partner.

#### ARTICLE 6

The present agreement has been drawn up in two original copies (in English ), all of them being authentic, and will come to force after the authorities of both Universities have assented to it.

Republic of Kazakhstan  
Temirtau, Date: 27.05.2013

For  
The LNM Institute of Information Technology  
(Deemed University), Jaipur, India

Director: Prof. **Sadanand S. Gokhale**

Stamp



For  
Karaganda State Industrial University  
Republic of Kazakhstan

Rector: Prof. **Marat Ibatov**

Stamp

